

[Texte]

Mr. Crombie: It is a ministers' conference.

The Chairman: A ministers' conference. Mr. Fretz, anything further?

Mr. Fretz: The Minister touched on the question of the devolution of power in the territories and the economic development agreements that were recently signed in the Yukon giving the Yukon Territories more power. What do you foresee happening in the territories regarding the devolution of authority and power?

Mr. Crombie: I might say, by the way, with respect to the formative financing, that was for both territories. We have tended to go at the devolution of responsibility with both territories in tandem—not necessarily exactly the same, but understanding that we are dealing with two territories.

With respect to division and devolution, I had indicated at the opening of the recent session in Yellowknife that the government supported the two principles of devolution and division, that it was absolutely essential that the various groups and geographical areas be heard, that their particular needs and concerns be dealt with, and that the government stands ready to support them in their process.

As you may know, Mr. Chairman, the fortunes of the discussion with respect to devolution and division are guided by the two constitutional fora in the Northwest Territories in consultation with the Government of the Northwest Territories. I think the only way we can sort of bench-mark the success so far is that it is a strong and vigorous debate and it is being held in the north by northerners, which I think is a good advance.

Mr. Fretz: One more?

The Chairman: A short one.

Mr. Fretz: I wonder if the Minister has any views he can share with the committee as to the best approach to economic development in the far north. I know it is a broad, open question, but . . .

Mr. Crombie: It may be a short question, but it is a . . .

Mr. Fretz: It is a short question.

• 2110

Mr. Crombie: I do not have any special magic. Obviously there are two things. Development of both renewable and non-renewable resources is very important. That is why we have tried to look at those things which in the past have automatically been considered to be not worthy of discussion. We have tried to look at both renewable and non-renewable resources as the key to economic development in the future, and we will continue to do that.

Le président: Monsieur St-Julien.

Mr. St-Julien: Merci, monsieur le président. J'ai trois questions à poser à M. Crombie.

[Traduction]

M. Crombie: Non, il s'agit d'une conférence de ministres.

Le président: Ah bon, une conférence de ministres. Monsieur Fretz, avez-vous quelque chose à ajouter?

M. Fretz: Le ministre a abordé la question de la décentralisation des pouvoirs dans les territoires et des accords de développement économique qui ont été signés dernièrement et qui accordent beaucoup plus de pouvoir aux territoires du Yukon. Comment voyez-vous l'évolution de la situation?

M. Crombie: Pour ce qui concerne la question du financement, c'est la même formule qui s'applique aux deux territoires. Nous avons tendance à considérer les deux territoires un peu de la même façon pour ce qui concerne la question de la transmission des pouvoirs. Ils ne sont pas exactement pareils, mais ce sont quand même deux territoires.

Pour ce qui concerne la répartition et la transmission, j'ai dit au début d'une session récente, à Yellowknife, que le gouvernement appuyait le principe de la décentralisation et de la répartition. J'ai également signalé qu'il était essentiel que les représentants des divers groupes et des diverses régions se fassent entendre, que l'on tienne compte de leurs besoins et de leurs préoccupations, et que le gouvernement les appuie dans ce processus.

Vous savez peut-être, monsieur le président, que le débat sur la décentralisation et la répartition est dirigé par deux groupes constitutionnels dans les Territoires du Nord-Ouest, en consultation avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. Tout ce que l'on peut dire au sujet des progrès accomplis, c'est que le débat est vif et qu'il se déroule dans le Nord, avec la participation des résidents du Nord. Et c'est tout un progrès.

M. Fretz: Encore une question?

Le président: Si elle est brève.

M. Fretz: J'aimerais savoir ce que pense le ministre au sujet de la meilleure approche au développement économique que nous puissions adopter dans le Grand Nord. Je sais que c'est une question bien générale, mais . . .

M. Crombie: Cette question est peut-être courte, mais elle est . . .

M. Fretz: Elle est courte.

M. Crombie: Je n'ai pas de formule magique à proposer. Mais il y a évidemment deux aspects très importants, et je veux parler du développement des ressources renouvelables et des ressources non renouvelables. Nous essayons de nous pencher sur les aspects qu'on n'a pas jugés dignes de discussion par le passé. Nous considérons donc les ressources renouvelables et non renouvelables comme étant à la base de l'expansion économique.

The Chairman: Mr. St-Julien.

Mr. St-Julien: Thank you, Mr. Chairman. I have three questions to ask Mr. Crombie.